

淡江大學 102 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	華語文測驗與評量	授課 教師	林淑慧 SU-HUEI LIN
	CHINESE LANGUAGE TESTING AND ASSESSMENT		
開課系級	華語數位學程 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TGCAB0A		
系（所）教育目標			
一、熟悉華語文教學理論與技巧。 二、深入了解華人的語言與文化。 三、結合教育科技專業，設計具實用且符合學習需求的教學活動設計與教材。 四、培養學生第二專長，以因應就業市場。 五、培養學生對華語文教學與數位學習的世界觀。			
系（所）核心能力			
A. 培養學生規劃有效的語文教材設計，並培育華語文數位教材製作人員之專業。 B. 培養學生在華語文之語言內容上之專業學識，並能設計出更具實用且符合學習需求的教學活動與教材。 C. 結合教育科技專業，使學生熟悉華語文教學理論與技巧，在數位教材編輯以及教學活動中游刃有餘。			
課程簡介	本課程內容涵蓋教育測驗與評量基本理論，並實際編製華語文測驗試題，達到理論與實務相結合。課程關注華語文測驗之發展、標準、種類、原則及實踐，也介紹測驗出題方式、項目、範圍、方法及內容，培養學生透過思考編寫出各類型試題的能力。 除此，也介紹HSK、TOP、AP、SAT II、TECC等測驗，除了讓學生了解華語測驗的趨勢外，也期能激發學生創造力，以編製出具有特色之測驗題目。		
	The content of this course is concerned with the basic theories of educational testing and assessment and the item writing. The goal is combining the theory with practice. To pay close attention to development, standard, kind, principle and practice of Chinese language test, also recommend the item writing, range, method and content. Training students to write all kinds of examination question. Except that this, to Introduce HSK, TOP, AP, etc.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	了解測驗、教學與學習三者的關係	Learned the relation of testing, teaching and learning	C2	ABC
2	學習各類考題命題原則及方法	Learning the principle of item writing	C4	ABC
3	培養各類考題命題之技能	Training for item writing	P6	ABC
4	培養規劃與執行教學中的測驗及評量能力	Training for testing and assessing	P3	ABC
5	了解當前數種華語文能力測驗現況	Learned some important Chinese language proficiency testing in the world	C5	ABC
6	了解未來華語文測驗的趨勢	Learned the trend of the Chinese language testing and assessment	A3	ABC

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	了解測驗、教學與學習三者的關係	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現
2	學習各類考題命題原則及方法	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現
3	培養各類考題命題之技能	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現
4	培養規劃與執行教學中的測驗及評量能力	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現
5	了解當前數種華語文能力測驗現況	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現
6	了解未來華語文測驗的趨勢	講述、討論、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授 課 進 度 表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	103/02/17~ 103/02/23	華語文測驗與評量的基本概念	
2	103/02/24~ 103/03/02	華語文測驗現況簡介	
3	103/03/03~ 103/03/09	測驗種類	
4	103/03/10~ 103/03/16	測驗性質	
5	103/03/17~ 103/03/23	測驗原則	
6	103/03/24~ 103/03/30	測驗題型I	
7	103/03/31~ 103/04/06	教學行政觀摩日	
8	103/04/07~ 103/04/13	測驗題型II	
9	103/04/14~ 103/04/20	測驗題型II	
10	103/04/21~ 103/04/27	期中考試週	
11	103/04/28~ 103/05/04	聽力測驗	
12	103/05/05~ 103/05/11	口語測驗	

13	103/05/12~ 103/05/18	閱讀測驗	
14	103/05/19~ 103/05/25	寫作測驗	
15	103/05/26~ 103/06/01	課堂測驗	
16	103/06/02~ 103/06/08	口頭報告(期末考)	
17	103/06/09~ 103/06/15	端午節	
18	103/06/16~ 103/06/22	期末考試週	
修課應 注意事項	1. 準時完成學習任務，逾時則以零分計算。 2. 考試時間不得更改。 3. 因軟硬體發生問題，無法及時完成指定任務或考試時，必須立即以電郵或簡訊通知教師或助教。 4. 遇任何問題，儘快與教師或助教聯繫。若因未能即時聯繫造成問題，學生自負一定責任。		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	自編講義		
參考書籍	蔡雅薰，《華語文教材分級研製原理之建構》，臺北：正中出版社出版，2009年12月。 柯華葳，《華語文能力測驗編製：研究與實務》，臺北：遠流出版，2004年1月。 張莉萍，《華語文能力測驗理論與實務》，臺北：師大書苑，2002年3月。 劉鐮力主編，《漢語水平測試研究》，北京：語言文化大學出版社，1997年7月。 劉英林主編，《漢語水平考試研究》，北京：現代出版社，1989年。 張凱，《語言測試理論與實踐》，北京：北京語言大學出版社，2002年。 李小菊，《語言測試科學與藝術》，湖南：湖南教育出版社，1997年。 王文中等著，《教育測驗與評量－教室學習觀點》，臺北：五南書局，2003年。 余民寧，《教育測驗與評量：成就測驗與教學評量》，臺北：心理出版社，2002年。 歐滄和，《教育測驗與評量》，臺北：心理出版社，2002年。 Hugh, A. 1995. Testing for Language Teachers. Cambridge: Cambridge University Press. Madsen, H.S. 1983. Techniques in Testing. Oxford: Oxford University Press ACTFL Proficiency Guidelines ACTFL National Standard		
批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：20.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈線上互動〉：20.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		